

THIRTIES REVISITED
ANNEES 1930 REVISITES
DE JAREN 1930 HERZIEN

The building company Adeko totally renovated an apartment in an old town house from the early thirties (rearranged in three apartments) not far from the Brussels Cinquantenaire.

The objective: modernize an apartment (by using all new techniques and contemporary isolation) while still preserving the building's authenticity: stucco moulds in the hall, an Azul Spring floor, a made-to-measure steel door,... The existing parquet floor was renovated, a large metal window with sliding door brings light in the apartment. The table was made-to-measure, with table top in sandblasted Carrara marble and support in wenge.

In the drawing room, the mouldings and wainscoting in plaster were realised by Adeko, following the traditional method.

A Kalfire gas fireplace was integrated into the existing chimney, the windows were realized according to the traditional method and painted in black, the library was lacquered in white.

In the room: an Azul Spring marble floor and walls in large Carrara book-matched marble plates. The custom-made furniture lacquered in matt black refers to the thirties.

www.adeko.be

L'entreprise de construction Adeko a réalisé la rénovation totale d'un appartement dans un ancien hôtel particulier du début des années 1930 (redivisé en trois logements) près du Cinquantenaire à Bruxelles. L'objectif était de moderniser l'appartement tout en gardant l'âme d'origine, mais en ajoutant toutes les nouvelles techniques et une isolation remise à neuf : moulures en plâtre dans le hall, un sol en marbre Azul Spring, une porte en acier réalisée sur mesure, ... Le parquet existant a été rénové, un grand ensemble vitré métallique avec porte coulissante apporte de la lumière dans l'appartement. Une table a été réalisée sur mesure avec tablette en marbre de Carrare sablé et un pied en wengé.

Dans le salon, les moulures et cimaises ont été réalisées à l'ancienne par Adeko en plâtre. Un foyer gaz Kalfire a été intégré dans la cheminée d'époque, châssis réalisés à l'ancienne en ton noir, et une bibliothèque laquée blanc.

Dans la chambre, un meuble tête de lit en merisier, en contraste avec les placards arrière laqués blanc mat. Une porte en acier a été réalisée sur mesure et donne une vue sur l'ensemble bain en Carrare sablé à livre ouvert.

Dans la salle de bains, un sol en marbre Azul Spring et des murs en grandes tranches de marbre de Carrare sablé à livre ouvert. Des meubles sur mesure en laqué noir mat réfèrent aux années 1930.

www.adeko.be

Bouwbedrijf Adeko verzorgde de totaalrenovatie van een appartement in een oude herenwoning uit de vroege jaren 1930 (herverdeeld in drie appartementen) in de buurt van de Brusselse Cinquantenaire. Het doel: het moderniseren van een appartement (met alle nieuwe technieken en hedendaagse isolatie) terwijl toch de authenticiteit van het gebouw bewaard blijft: stucco moulures in de hal, een Azul Spring vloer, een op maat gemaakte stalen deur,... De bestaande parketvloer werd gerenoveerd, een groot metalen venster met schuifdeur brengt licht in het appartement. De tafel werd op maat gemaakt, met tablet in gezandstraalde Carrara marmer en voet in wengé.

In het salon werden de moulures en lambriseringen in pleister op oude wijze gerealiseerd door Adeko.

Een Kalfire gashaard werd geïntegreerd in de bestaande schouw, de ramen werden op oude wijze gerealiseerd en zwart geschilderd, de bibliotheek werd wit gelakt.

In de kamer: een vloer in Azul Spring marmer en muren in grote platen Carrara marmer geplaatst in open boek. De maatmeubelen in matzwart gelakt verwijzen naar de jaren 1930.

www.adeko.be



www.adeko.be





